

中文界面諮詢委員會

公共服務電子化計劃中使用的中文輸入法

目的

政府在推出公共服務電子化計劃時，合約商將會提供多種輸入法在不同的電腦系統裝置中給市民使用。本文件的目的，是向各委員諮詢由公共服務電子化計劃合約商需安裝的中文輸入法的意見。

中文輸入法的簡介

2. 現時市場上有以下數種主要的輸入法：

2.1 字形輸入法

此種輸入法是將文字分成若干部件及利用一些組字規則將這些部件組合成一個字。情況像將不同形狀的積木組合成一些有意義的圖形。現時字形輸入法有以下兩種方法處理：

2.1.1 鍵盤上的英文字母鍵

以鍵盤上的英文字母鍵來代表不同的部件。用戶可使用一般電腦鍵盤來輸入。大部分用戶都認識的倉頡及簡易輸入法均屬於此類輸入法。

2.1.2 數字鍵

隨着流動電話及個人電字手帳的普及，部份字形輸入法產品已使用數字鍵來輸入不同的部件。

2.2 拼音輸入法

拼音是另一個描述中文字的方法。漢語拼音和廣東話拼音的輸入法在

香港甚為普遍。拼音輸入法亦有以下兩類產品：

2.2.1 鍵盤上的英文字母鍵

用戶可直接用鍵盤上的英文字母鍵來輸入漢語或廣東話的拼音字母。

2.2.2 數字鍵

部份流動電話及個人電字手帳也可用數字鍵來輸入漢語或廣東話的拼音字母。不過由於祇有十個數字鍵，每個數字鍵代表數個字母，用戶需在按下一鍵的時候，在螢幕中幾個字母中選擇，因而減慢輸入速度。

2.3 筆劃序輸入法

鍵盤上的鍵分別代表不同的筆劃。用戶依照字本身的筆劃先後次序，按上代表該筆劃的鍵便可輸入中文字。對於懂得書寫中文字的用戶來說，他們不需要額外的訓練，便可有效地輸入中文字。筆劃序輸入法有以下兩種產品：

2.3.1 鍵盤上的英文字母鍵

用鍵盤上的英文字母鍵代表着不同的筆劃。

2.3.2 數字鍵

祇用數字鍵來代表不同的筆劃。這類輸入法可以在鍵盤上的數字鍵使用，也可以在流動電話及個人電字手帳用數字鍵來輸入筆劃。

2.4 筆式手寫輸入

採用此種輸入法，用戶祇需利用裝置上的電子筆和書寫板，書寫正確筆劃的文字便可輸入中文，用戶並不需要特別訓練。筆式手寫輸入已在市場上普遍，和有合理的認字率。

2.5 中文商用電碼

香港身分證已列出中文姓名的電碼。用戶可用此電碼更容易地輸入中文姓名。此電碼可直接在電腦鍵盤上的數字鍵或任何提供數字鍵的裝置上輸入中文。

2.6 其他

其他的中文輸入技術如話音辨識也在發展及改良中。這些技術將令公眾更容易輸入中文。

公共服務電子化計劃中提供的中文輸入法之建議

3. 除了在公共服務電子化計劃投標規格上已列明的中文商用電碼輸入法及筆式手寫輸入外，我們建議合約商提供最少以下的中文輸入法：

- 倉頡及簡易輸入法

建議提供倉頡及簡易輸入法於一些配有電腦鍵盤的電腦系統裝置上給市民使用。由於大部份中文視窗系統都已提供此兩種輸入法，用戶對它們均有一定認識。

- 漢語及廣東話拼音輸入法

由於漢語和廣東話均廣泛地在香港使用，建議提供漢語及廣東話拼音輸入法給市民使用。

- 筆劃序輸入

由於大部分香港人均懂得書寫中文，筆劃序輸入法亦是一個大眾市民容易接受的輸入法。建議提供數字鍵式筆劃序輸入法。

4. 合約商亦會因應日後市場需要或科技新發展，考慮加入其它輸入法。

資訊科技署

一九九九年八月